



姓名 _____

PEG（經皮內視鏡胃造口術）胃造廔管： 失智症患者的飼食決定

何為PEG胃造廔管？

- 經皮內視鏡胃造口術管或PEG胃造廔管又稱飼食管。它是一種有彈性的矽膠管，一端用汽球狀的導管頭貼在胃壁內，另一端貼在胃壁外。食物、流體和藥物可以經由PEG胃造廔管輸送給患者。但它並不是永久性的營養來源，也不是唯一的營養來源。

我的親人在何種情形下需要PEG胃造廔管？

如果您的親人有下列情形，則可能需要PEG胃造廔管：

- 無法飲食。
- 進食的時候在食物中呼吸（吸入食物）。
- 無法正確吞咽。

為何有些失智症患者會飲食困難？

- 有些失智症患者在咀嚼和吞咽時有困難。這可能會引起噎食或導致食物進入肺部（吸入食物）。
- 有些患者感覺不到飢餓或口渴。
- 抑鬱、藥物副作用、便秘或疾病可能導致某些失智症患者失去食慾。



我如何做出對親人最有利的決定？

在考慮親人是否需要安裝飼食管時，往往很難做出決定。如果您不知道自己的親人會如何選擇，您應當考慮一下飼食管對於失智症患者的風險與好處。然後再判斷飼食管是否能夠提高他們的生活品質。

您應當考慮下列因素：

- 您的親人會如何選擇。
考慮一下他們對於個人、家庭、宗教和社區的價值觀。如果您的親人立有生前遺囑，您應該讀一下，看其中是否提到了飼食管。
- 他們的醫療狀況和治療方案。
如果有疑問，應當問一下他們的醫生或護士。

您應當知道下列事實：

- 飼食管並未證實有防止吸入食物（在食物中呼吸）、提高生活品質或延長壽命的作用。
- 嚴重失智症患者可能不理解為甚麼自己胃上會有一根管子，經常會拔掉它。如有這種情形，可能需要限制患者的行動。

對於飲食或吞咽有困難的患者，是否還有其他方案可以選擇？

- 如果患者仍然能夠咀嚼和吞咽，護工也能為患者餵養特定的食物。
- 護工可以用冰塊、檸檬水等潤濕患者的嘴巴。
- 其他方案包括：
 - 檢查和更改藥物。有些藥物可能導致患者失去食慾。
 - 確定患者有無抑鬱、便秘或疼痛。這些症狀也會導致患者失去食慾。
 - 情感和精神支援。
- 臨終療護和安寧療護能夠讓您的親人過得更加舒適。

特別說明或問題



我如何獲得有關PEG胃造瘻管和失智症的更多資訊？

請瀏覽紐約大學朗格尼醫療中心(NYU Langone Medical Center)的消費者健康圖書館：

The Patient and Family Resource Center
Schwartz Building, Room 103
電話：212 263-7438

網址：<http://www.nyupatientlibrary.org/medcenter/>

您亦可傳送電子郵件至圖書館工作人員：patientlibrary@nyumc.org